

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON REFUGEES

PROPOSAL FOR I. G. C. FINANCIAL ASSISTANCE IN
TRANSPORTATION OF REFUGEE(S) TO COUNTRY OF
EMIGRATION1. Journey from **Prague** to **Bordeaux** via **Paris**2. Name **SWI** **Hirsh**
First Middle Last (Surname)3. Address **Prague II., Na Slupi 8**4. Accompanying Persons
Name Relationship Sex Age

5. Particulars of refugee named at No. 2.

(a) Date of Birth **10.6.1915** (b) Place of Birth **Grodno, Poland**(c) Nationality at Birth **polish** (d) Religion **jewish**
(See Note)(e) Nationalities subsequently acquired **now stateless**(f) Last country of permanent residence (legally) **Poland**(g) If stateless, give circumstances of denationalisation **Left Poland for racial reasons and refused to return. Poland does not, therefore, recognise him any longer as a Polish citizen.**(h) Particulars and Validity of Travel and Identity documents held
polish emigration passport No.022765, issued by Polish Consulate in Prague on 6.11.1946

(i) Particulars of Validity of Visas acquired for proposed journey

Exit permit valid until **not necessary**Entry visa for **Paraguay** Valid until **indefinitely**Transit visa for **Germany, France** Valid until **1 month**6. Transportation Cost as detailed on Form MS-6B **£ 10,19,4**

NOTE: When religious faith is non-Jewish in the case of a refugee who is of Jewish origin, the question of eligibility under the Reparations agreement requires that the words „Jewish origin“ be added in Section 5(d).

Je vous serais très obligé de vouloir bien faire le nécessaire et de me confirmer que tout est en ordre. Je réglerai ici les taxes qui sont payables en francs.

Je vous confirme à ce propos ma lettre No 44250 ^{on=12,83/118-n°57} du 22 Janvier vous priant de me donner vos directives en ce qui concerne la passation des écritures comptables des dépenses engagés par ma Délégation pour compte de vos différents représentants.

Le Délégué:

(sgd) Brement

GOUVERNEUR V. VALENTIN-SMITH

C. PRAGUE

With copy to Department Migration and Settlement, attention
Research and Statistical Officer.

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON REFUGEES
MEZIVLÁDNÍ KOMITÉT PRO UPRCHLÍKY

OFFICE OF THE
RESIDENT REPRESENTATIVE
IN CZECHOSLOVAKIA

ÚŘAD
STÁLÉHO DELEGÁTA
V ČESKOSLOVENSKU

PRAGA 1, PŘÍKOPY 3
TELEGR.: INCOMREF PRAHA
TEL.: 213-36, 213-76

Re: MI-SE/Paraguay/2
Č. j.:

Prague, December 16th, 1946.

To: Mr. R. Innes, Assistant Director, I.G.C., LONDON

From: Resident Representative, I.G.C., PRAGUE.

Re: Migration-Settlement /Paraguay/ Swi HIRSZ.

Non-finalized movement, awaiting means of transport:

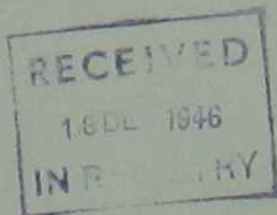
Mr. Swi HIRSZ, age 31, has proved to be a victim of Nazi persecution. He has a valid Polish passport and a promise of a visa for Paraguay.

Pending receipt of the Special forms promised by Memorandum IC/1378/76, we would thank you to let us have your authority to pay the travel expenses to Paraguay for the above-named, as he is entirely without means.

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON REFUGEES

J. V. Gross
Dr. V. Gross, Secretary.

Same as 9



INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON REFUGEES
DEPARTMENT OF MIGRATION AND SETTLEMENT

2

Our ref: IND. 1328
SL/ES

TO: Resident Representative, Dr. L. Zelmanovits,
I.C.C.R., Prague.

DATE: 8th January, 1947.

SUBJECT: Migration-Settlement, Paraguay/Sri HIRSZ.

REF: Your MI-SR/Paraguay 2, 16th December, 1946.

Receipt is acknowledged of your above-mentioned letter. Your request for assistance in transportation to Paraguay of Mr. Hirsch is approved in principle. Nevertheless, you should try to arrange this through our transport service in Rome, as berths at £50 each to Buenos Aires should be available for them, and it is believed that you could not do so well.

R. Innes,
Assistant Director.

SL

Intergovernmental Committee
on Refugees, Headquarters,
Migration and Settlement Department,
LONDON

3

Prague, January 15th, 1947.

Our Ref.: MI-92/Paraguay/2
VO/2A

PR/025

To: I.G.C. PARIS, ROME

From: Dr. V. GROSS, I.G.C., PRAGUE,

Subject: Migration-Settlement /Paraguay/ SWI HIRSE.

Mr. SWI HIRSE has proved to be victim of Nazi persecution. He is in possession of valid Polish passport and of entry visa to Paraguay. We have already received from Headquarters the necessary approval to cover all transport - costs from Prague. As Mr. Hirse is already several weeks in Czechoslovakia his temporary permit of residence might not be extended and we would therefore be very grateful if you could let us know by cable whether and when you could include him into a transport to South America.

Yours sincerely,

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON REFUGEES
RESIDENT REPRESENTATIVE IN CZECHOSLOVAKIA
Dr. V. GROSS
MEZINÁRODNÍ KOMITÉ PRO UPRAVČLIVKY
STÁLÝ DELEGÁT V ČESKOSLOVENSKU



4

COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL POUR LES RÉFUGIÉS.

29 Janvier 1947

No 45183
GA.50

LE GOUVERNEUR V. VALENTIN-SMITH

à

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON REFUGEES
Department of Migration and Settlement,
19 Hill Street
LONDON

Re: Frais d'émigration pour le compte de la Délégation de PRAGUE

A la demande de la Délégation de PRAGUE, j'ai retenu 8 places sur le "FORMOSE", de la "Compagnie des Chargeurs Réunis," prévu comme devant partir de BORDEAUX le 14 Février à destination de RIO DE JANEIRO. X

Il s'agit des réfugiés, dont les noms suivent, qui émigrent au PARAGUAY et pour les frais de voyage desquels, suivant lettre du Dr. V. GROSS en date du 15 Janvier, vous avez donné votre accord.

- on IND-1327
- on IND-686
- | | | | |
|-----|---------------|------------|----------|
| 1. | NOVINSKI | Maks | |
| 2. | WINICKI | Gotlib | (52 ans) |
| 3. | " | Frieda | (52 ans) |
| 4. | " | Bella | (17 ans) |
| 5. | " | Lilja | (14 ans) |
| 6. | SOLNICKI | Morduch | (26 ans) |
| 7. | " | Pola | (21 ans) |
| 7a. | " | Cham Bébé | (1 an) |
| 8. | <u>HIRSZ.</u> | <u>Swi</u> | |

Les passages pris dans certaines conditions et notamment ceux pour des personnes résidant hors de France, sont payables en livres sterling ou en dollars.

X La Compagnie des Chargeurs Réunis demande donc de faire virer à son compte chez GELLATLY, HANKEY & Co à LONDRES, le montant de ces passages soit

8 x £ 45 = £ 360

.....

Ind. 1328
EB/FR

Original on Ind. G86

Copy on Ind. 1327

5

ACCOUNTS.

Please note that the sum of £360. 0. 0. (Three hundred and sixty pounds sterling) has been paid to Messrs. Gellatly & Co., London, on behalf of Valentin-Smith, for Prague Representative, representing Transportation Costs for eight passengers at £45 each, totalling £360. 0. 0. on the S.S. "Formosa", sailing from Bordeaux to Rio de Janeiro on 14th February, 1947

This transportation is incurred on behalf of the Prague Representative for eight passages, viz: Mr. Winicki, wife and two children
Mr. Solnicki, wife and infant,
Mr. Novinski,
Mr. Hiras.

The cost is therefore debitable to Zelmanovits' allocation.

10th February, 1947.

C
E 10²/₄₇

Original received in Accounts.

10.2.47 *kw*

4

COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL POUR LES RÉFUGIÉS.

29 Janvier 1947

No 45183
GA.SO

LE GOUVERNEUR V. VALENTIN-SMITH

à

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON REFUGEES
Department of Migration and Settlement,
19 Hill Street
LONDON

Re: Frais d'émigration pour le compte de la Délégation de PRAGUE

A la demande de la Délégation de PRAGUE, j'ai retenu 8 places sur le "FORMOSE", de la "Compagnie des Chargeurs Réunis," prévu comme devant partir de BORDEAUX le 14 Février à destination de RIO DE JANEIRO. X

Il s'agit des réfugiés, dont les noms suivent, qui émigrent au PARAGUAY et pour les frais de voyage desquels, suivant lettre du Dr. V. GROSS en date du 15 Janvier, vous avez donné votre accord.

- | | | | |
|-------------|------------------|------------|----------|
| on IND-1327 | 1. NOVINSKI | Maks | |
| } | 2. WINICKI | Gotlib | (52 ans) |
| | 3. " | Frieda | (52 ans) |
| | 4. " | Bella | (17 ans) |
| | 5. " | Lilja | (14 ans) |
| | 6. SOLNICKI | Morduch | (26 ans) |
| | 7. " | Pola | (21 ans) |
| | 7a. " | Cham Bébé | (1 an) |
| | 8. <u>HIRSZ.</u> | <u>Swi</u> | |

Les passages pris dans certaines conditions et notamment ceux pour des personnes résidant hors de France, sont payables en livres sterling ou en dollars.

X La Compagnie des Chargeurs Réunis demande donc de faire virer à son compte chez GELLATLY, HANKEY & Co à LONDRES, le montant de ces passages soit

8 x £ 45 = £ 360

.....

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON REFUGEES
MEZIVLÁDNÍ KOMITÉT PRO UPRCHLIKY

OFFICE OF THE
RESIDENT REPRESENTATIVE
IN CZECHOSLOVAKIA

ÚRAD
STÁLEHO DELEGÁTA
V ČESKOSLOVENSKU

Re: MI-SE/Paraguay.
VG/BB.

RECEIVED

17 FEB 1947

IN REGISTRY

6
PRAHA I, PŘÍKOPY
TELEGR.: INCOMREF PRAHA
TEL.: 213-36, 213-76

Prague, February 12th, 1947.

TO: Intergovernmental Committee on Refugees, LONDON.
FROM: Dr. V. Gross, I.G.C., PRAGUE.
Subject: Migration Settlement, Paraguay.
Treasury. - Re: H I R S C H Swi.

I am enclosing today completed forms IC/MS-6A
IC-MS-6B for Mr. Swi H I R S C H, who left Prague for Paris
on February 3rd and will embark with the help of I.G.C. Paris
on February 14th from Bordeaux for Paraguay.

The amount mentioned in form IC-MS-6B is the
actual cost of transportation Prague-Paris.

Our request for assistance has been approved
by your letter IND.1328 of January 8th, 1947. and we would only
add that this case too is eligible under the Reparation Fund.

Yours sincerely,

V. Gross
Dr. V. Gross, Secretary.

2 encl.

7

DEPARTMENT OF MIGRATION & SETTLEMENT
IND. 1327/1328/O. 86/BW

MEMORANDUM

20th February, 1947.

TO:- Resident Representative (Dr. L. Zelmanovits),
Le-Celle, Prague.

SUBJECT:- Emigration cases to Paraguay.

We acknowledge receipt of your letters MI-88/Paraguay of the 14th and 12th February, 1947, enclosing forms IC/89/6A and 6B in respect of the following cases which were approved by us on the 8th January last:-

- WASA ROWLEBY
- MORVACH BURNICKI and family
- CECIL BURNICKI and family
- and WISCH

H. C. Dehn
Deputy Assistant Director

EW

COPY

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON REFUGEES.

8

MI-SE/Argentine
LZ/ZA

Prague, March 7th, 1947.

Your Ref IC/1596/120/EB/FR

TO: IGC London, Headquarters, Attention of Mr. BENSON, Deputy Treasurer.

From: Dr. Lev ZELMANOVITS, IGC, PRAGUE.

Subject: Group NOVINSKI, WINICKI, SOLNICKI and HIRSZ.

Dear Benson,

I acknowledge receipt of your letter of February 10th, referring to the above-named group of refugees. It seems to me that the procedure referred to in your letter is based on a mistake. In my opinion, the transport expenses connected with the above group are chargeable to the Reparation fund and not to the IGC fund. Therefore, the costs incurred, should not be charged to the Prague allocation for transportation.

I would be obliged for your view in this matter and trust that you will agree with the opinion expressed above.

Yours sincerely,

Dr. Lev Zelmanovits.

9

DEPARTMENT OF MIGRATION & SETTLEMENT
INT. C. 86/1947/2,308
E-1/43

EL-82/Argentina

17th March 1947.

To:- Resident Representative (Dr. L. Salomovito),
F.O.D.B., Prague.

RE: Green MATHIAS, OSWALD, OSWALD, and HERR.

We acknowledge receipt of your letter of the 7th March 1947 regarding the above named.

We would refer you to our memorandum IC/14/23 of the 10th March 1947 on the procedure of Deportation cases.

R. Lewis
Assistant Director

26

Schweiz

ITS Nr. H-836

1.) HIRSZ Swi
NAME Vorname
10.6.1915 Grodno
Geb.-Dat. Geb.-Ort
T. D. Nr.

BEGLEITPERSONEN:

2.) NAME Vorname
Geb.-Dat. Geb.-Ort
T. D. Nr.

3.) NAME Vorname
Geb.-Dat. Geb.-Ort
T. D. Nr.

4.) NAME Vorname
Geb.-Dat. Geb.-Ort
T. D. Nr.

CM/1				
DP/2				
Kr.-Pap.				
Korresp.	<u>11</u>			

Kranken-
Nr.:

7. Certificate by Voluntary Organisations.

Brief statement by voluntary organisation submitting the claim giving circumstances in which person became a refugee or displaced person and his present position.

8. Decision by I. G. C. Representative. (Delete where inapplicable).

- (a) Provisionally approved for claim against Reparations funds.
- (b) Approved for assistance from I. G. C. funds.
- (c) Disallowed.

request for assistance in transportation to Paraguay approved with letter from H.Q. of January 8th, 1947, ref: IND.1328.

Ship-accomation /S.S.Formose/ from Bordeaux reserved by IGC Paris, ship leaving Bordeaux on February 14th, 1947.

9. Reference to Headquarters.

- (a) In all cases eligible for assistance from Reparations funds.
- (b) In other cases where representative has not himself the authority to give approval.
- (c) For decision of Headquarters in doubtful cases, e. g., eligibility, with brief but clear statement of the points for decision. (See Sections 6 and 7 on Form MS-6B).

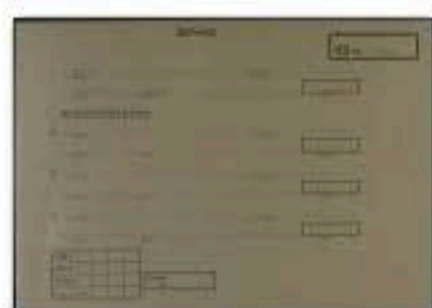
Personal file of HIRSZ, SWI, born on 10-Jun-1915, born in Grodno

Reference Code

1718000 022.049

Number of documents

11



DocID: 81006154 (SWI HIRSZ)



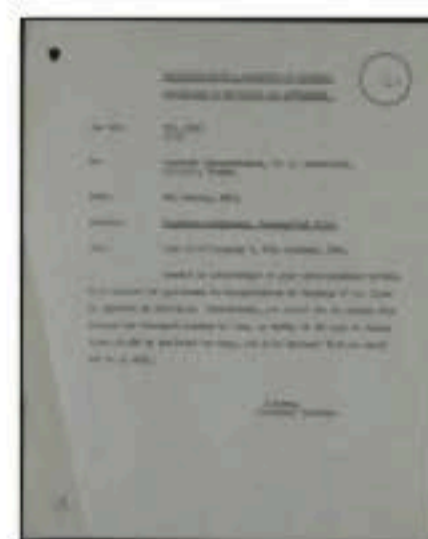
DocID: 81006155 (SWI HIRSZ)



DocID: 81006155 (SWI HIRSZ)



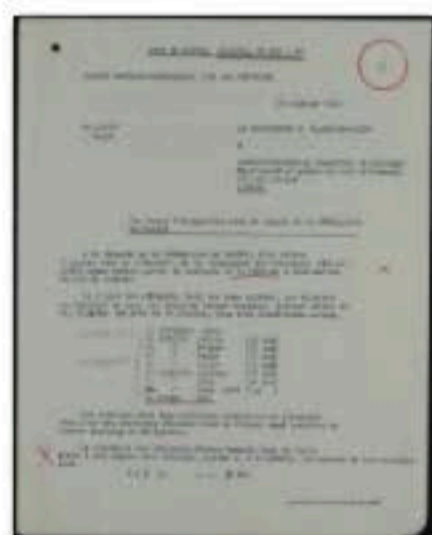
DocID: 81006156 (SWI HIRSZ)



DocID: 81006157 (SWI HIRSZ)



DocID: 81006158 (SWI HIRSZ)



DocID: 81006159 (SWI HIRSZ)



DocID: 81006159 (SWI HIRSZ)



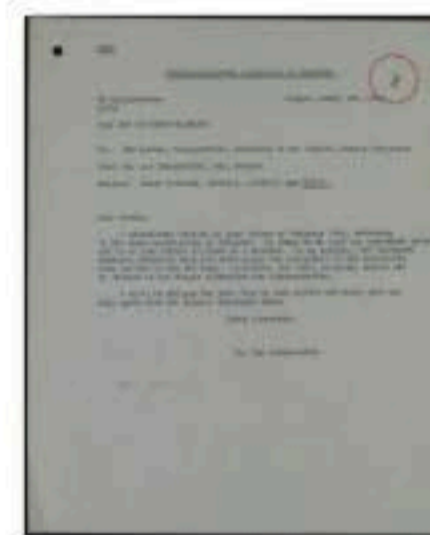
DocID: 81006160 (SWI HIRSZ)



DocID: 81006161 (SWI HIRSZ)



DocID: 81006162 (SWI HIRSZ)



DocID: 81006163 (SWI HIRSZ)



DocID: 81006164 (SWI HIRSZ)